

3 март 1938 ар № 23 (487)

8-тй АРЗЭ ПОТЭ.

Дуныз: толэзлы 75 коп.

1 номерезлэн дуныз 5 коп.

Быдэс дуннеысь пролетар'ёе, огазеяське!

# УДАРНИК

ВКП(б)-лэн М-Пурга Райкомез-  
лэн но Райисполкомлэн  
органы  
—(АДРЕС: М-Пурга УАССР)—

## У А С С Р

СССР-ысь калык'ёслэн братской семьяез будэ но юмз. Удмуртскэй АССР мукет национальнэй республикаос пöлысь, правез'я Удмуртия одйгеныз азымынйсен лыд'яськыны быгатэ.

Советской власт'лэн 20 ар вылаз, мудрой Ленинско-Сталинской национальной политикаен основаться кариськыса, царизмлэн азы-выл зйёем, пеймыт, нишой но курадзыны ускытэм полуколониез али сз сьаскыськысь республикалы берытскиз, великой Советской кунлэн роснациональностьюем семьяз рэвноправноем луэ.

Удмуртилэн паськыт территорииз нюлэсэн, шур'ёсын (реками) но во'ёсын узыр. Республиклэсь куинь в'ль район'ёсэз—Воткинское, Сарапульское но Каракулинское—Союзлэн важнейшой ву (водной) Магис ралез—чебер Кама пересекать каре.

Удмуртия царской россия дыр'я отстало'й окраинаысь—индустриально-агр'ной республикаен луиз, промышленностен но социалистическэй сз ской хозяйс'воен мощной но высокоразвито'й луиз. Удмуртия кык бад'зымез ижсталзавод но машиностроительной завод'ёс с'яна мотоциклетной завод, дубильной эск'ратной завод, чугуи кысьтон завод, стекольной промышленность пишевку ов'тй предприятияс рыбной хозяйс'вз охотничей промыслоен но мукет'ёсыныз развивать каремын.

Общ'й об'ёмен промышленностез басьтыса важной инты басьтэ нюлэс хозяйство, кудыз ке снабжать к ре асьме странаысь предприятия но постройкаосты лесоматериалэн.

Сьаскыськысь Удмуртской Республика передовой механизированной сельской хозяйство иметь каре. Колхозной бусыосын сюрсэн трактор'ёс, сюрэн комбайн'ёс ужало. Вань колхоз'ёс особенно стахановской звеноос кылем арын, ад'зылымтэ зерновой но технической культураен бад'зым урожай басьт'зы. Асьмелэсь льновод'ёсмылэсь ним'ёсэс—орденоносца Васильева, Караваева, Смолина, Серебрякова, Невоструева, Адамова но мукет'ёсэз, Удмуртиысьтымы калык'ёс с'яна но тросэз тодо.

Удмуртской калыклэн культурностез жöген расцветать кариз, содержаниез'я социалистической, формаез'я национальной. Город'ёсын но сел'оосын благоустройство будэ. Удмуртилэн столицаз Ижевскын—бад'зым но будйз городын, великолепной школаос, клуб'ёс лэсьтэмын но трамвай лэземын. Здравоохранениослэн но учреждениослэн сетьсы паськытатэмын. Будо но благоустроиться карисько мукет город'ёс: Можге, Глазов, Воткинск но Сарапул. Соос обещ'т'ся карисько сьаскыськысь промышленной центрэн луыны.

Азывыл пеймыт но неграмотной Удмуртия, али население пöлысь 90 процентэз грамотной ни. Партия но правительство трудящейлэн культуразы будон но шутэскон'ы понна заботиться кариське. Республикаын театр'ёс, библистез

каос, клуб'ёс, изба-читальняос, кино-театр'ёс, красной уголок'ёс трос но, курорт шутэскон коркаос вань.

Удмуртиысь пинал'ёс республика пушкын не только средней образование гинэ, высшой образование но басьтыны быгато. Медицинской но педагогической институт'ёслэн ёс'ёсы, высшой сел скохозяйственной коммунистической школылэн ёсэз куное пырыны кад'усытылэмын. Правительство Ижевске эшшо машиностроительной институт ус'тэ на.

Со ваньмыз бад'зым воштыськем'ёслэсь тодмозэс характеризовать каре, куд'ёсыз ке Удмуртиын октябрьской социалистической революцилэн результатэныз луизы, большевистской партилэн но родной Сталинлэн мудрой кивалтэмез улскын.

Социалистической строительстволэсь vormон'ёсэс, Удмуртиысь трудящейс калыклэн враг'ёсыныз троцкистско-бухаринской но буржуазно-националистической фашизмлэн агент'ёсыныз зырдыт нюр'ясконэн баст'т'зы. Со нюр'ясконын асьмедын Ленинлэн—Сталинлэн победоносной партиез кивалт'из. Мозмытэм но шудо удмуртской калык советской союзлэн вань калыклэн содружествоз, великой Родинамылэсь мощьсз юмзтон понна преданно но беззаветно нюр'яске, монолитной политикоморальной единствоэз демонстрировать каре но конечной цели—коммунизме мынэ.

Удмуртиысь шудоесь но равноправноесь трудящейс-социалистической отечестволэн пламенной патриот'ёсыз,—ССР-лэн Верховной Советаз орчем бырийскон'ёсын асьме родиналы, партилы великой Сталинлы беспредельной яратонэс выразить каризы, Советской калыклэн умоесь пиосыз но ныл'ёсыз понна асьсэ голосэс единодушно с'ётизы.

Али Удмуртиысь трудящейс РСФСР-лэн Верховной Советаз но асьме республикалэн Верховной Советаз бырийсконлы радостно дас'яськызы. Со нунал'ёс озы ик подлинной Советской демократизмлэн великой торжественныз луозы. Удмуртской калык аслаз республикаезлэн Верховной Советаз Удмуртской АССР-лэн Конституциеныз основаться кариськыса быр'ёз, кудыз ке быдэсак но тырмыт великой Сталинской Конституцилэн принцип'ёсызлы но духезлы отвечать каре.

27-тй феврале Удмуртской АССР-лэн ЦИК-езлэн „Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс с'ярысь Положениз“ обсудить карыны посвященной Сессиез ворсаськиз. Сессилэн та созывез—асьме республикаысь калыклэн улоназ важнейшой событиезлы—Верховной Советэ бырийсконлы дас'яськонлэн нырысь этапез луэ. Удмуртской калык та бад'зым нуналэ выльысь аслэсьтыз, большевистской партилы, солэн ЦК-езлы но Советской правительстволы веичайшой преданностьсэ продемонстрировать кароз.

Асьсэлэсь государственной долг'эс быдэстыса—республикалэн Вер-

## НЮЛЭС ДАСЯН

### Нюлэс дасян'я но ворттон'я стахановской месячниклэн мынэмез с'ярысь

Удмуртской АССР-ысь Совнаркомлэн пункт'мез

г. Ижевск. 21 феврале 1938 арын

Удмуртлэс'я, Ижлеспромкомбинат'я но Ижевской гортоп'я нюлэс дасян стахановской месячник неудовлетворительно мынэ шуыса Совнарком пус'е. Месячниклэн нырысь декадаезлы (1938 арын 20 февраль азелы) задание Удмуртлэсотрестэн дасян'я—48 процентлы, ворттон'я—30 процентлы, Ижлеспромкомбинатэн дасян'я—24 процентлы но ворттон'я—29 процентлы, Ижгортоп'я (нырысь пятidineвалы) дасян'я—30 процентлы но ворттон'я—26 процентлы быдэстэмын.

Удмуртской АССР-ысь Совнаркомлэн неоднократной указаниосыз луыса но Удмуртлэсотрест—Срижев но Тюрин эш'ёс, Ижлеспромкомбинат—Туров эш, нюлэс дасянын ужась'ёслы нормальной бытов'ой условиос кылдытон понна нокыче ужрад'ёс ёз куз но стахановской движен'иен уг кивалто.

Тросаз лесопункт'ёсын ужась'ёслэн улон интыосазы, азывыл с'ямен ик дэри, кезыт, мөзмыт, койкаос но матрац'ёс ёвёл. Вузкаронлэн но общественной-питанилэн сетезлэн ужез нюлэскын совершен но неудовлетворительно пунктэмын но трос случай'ёс дыр'я нюлэс дасянлэн условиосыз'я приспособить карымтэ.

Райисполком'ёслэн председател'ёсы: Пичи-Пурга — Осокин эш, Нылга—Хохряков эш, Б-Уча—Ведерников эш, Дебесс—Малыхез эш, Игра—Трефилов эш но Кез—Андреев эш стахановской месячнике ортытонлы колхозной массаез жутои но организовать карон ужын СНК-лэсь но ВКП(б)-лэн Обкомезлэсь директиваосэс быдэс'янлэсь уклоняться кариськонзэс продолжать каре.

**Совнарком пунктэ:**

1. Удмуртлэсотрестлэн управляющезлы—Тюрин эшлы, Ижлеспромкомбинатлэн начальникезлы Туров эш'ы но Ижгортоп—Рябов эшлы указать кароно, что соос нюлэскын ужась'ёслы нормальной бытов'ой у ловиос кылдытонн ужась'ёслы дырыз дыр'я зарплата тырын но нюлэс дасян'я стахановской месячниклэсь планэз быдэстонн пер'ональной ответственностьсэ ную. Нюлэскын ужась'ёслы нормальной бытов'ой условиос кылдытон с'ярысь, УАССР-ысь СНК-лэсь пунктэмэз быдэс'ясытэм лесопункт'ёслэсь кивалт'ысьсэс ответств-

енной Советаз асьсэлэсь умой пиоссэс но ныл'ёсэс бырийса Удмуртиысь трудящейс асьсэз республикалэсь но вань Советской союзлэсь мощьсэ эшшо но зол юмзоты. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз быр'ён нунал, со социалистической развитилэн историяз самой величайшой нуналыныз луоз.

(Удмуртская правдалэн  
45 номеро передовойысьтыз)

ность улэ кыськыны соосты косо'но.

2. Райисполком'ёслэсь председател'ёс эс: П-Пурга—Осокинэз Нылга—Хохряковез, Б-Уча—Ведерниковез, Дебесс—Малыхез, Игра—Трефиловез но Кез—Андреевез предупредить кароно, что соос нюлэс дасянэз кулэ луись ужась кужымен обеспечить карон понна решительной кулэ луись ужрад'ёс ёз ке куз, СНК соос вылэ разыскание наложить карыны вынужден луоз. Райисполком'ёслэн председател'ёссылы предложить кароно, районной но сельсоветской активез мобилизовать карыны но со активез ужась'ёс пöлын массово-политическ'ой уж нуон понна колхозник'ёслы во гл'ве карыса, нюлэс дасянэ келяно. Стахановской месячник дыр'я, планэз быдэстон но ужась кужымлэн нюлэсэ потонэз ласянь оперативной кивалтон тупатано.

3. Нюлэс дасянын общ'ественной питанилэсь сетьсэ но вукаронлэсь ужэ жегатскытэк эскерыны, нюлэс дасянын ужась'ёслэн кулэс'кон'ылы применительно ву каронн но столовойёсын ужан дыр тупатыны наркомто гысь Ложкин эшез косоно. Удмуртлэспродторглы—Беспалов эшлы но Удмуртпотребсоюзлэн Ижевской межрайотделениезлы—Емшанов эшлы нюлэс дасян пункт'ёсы вуз'ёсты ваёнэз йылэтыны, столовойёсысь обед'ёслэсь качествозс умогатыны но дунтэматыны понна кулэ ужрад'ёс кутыны косоно.

4. Сое лыдэ басьтыса, что колхоз'ёсын производственно-финансов'ой план'ёс лэсьтон дыр'я, нюлэс дасян уже кулэ луись ужась кужым вис'ян предусматриваться уг кариськы, вань лесозаготовительной организациослы 1938-1939 ар'ёсы кулэ луись ужась кужымлы район'ёс'я планэсьтыны жегатскытэк кутскыны косоно, нош Удмуртской АССР-ысь Нарком емлы 1938 арлы колхоз'ёслэн производственно-финансов'ой планазы, нюлэс дасян государственной планэз быдэстон ласянь уж'ёсты пыртон с'ярысь колхоз'ёслы указание с'ётыны косоно.

**УАССР-ысь Совнаркомлэсь  
председател'ёс воштысь—  
Н. НЕХАМКИН.**

**УАССР-ысь Совнаркомлэн  
управделэз—И. ШУБИН.**



## Гад'ёсты

### выжыеныз быдтоно

28 февралэ „Юж-Пурга“ колхозын, СССР-ысь калыклэн враг'ёссылы Бухаринлы, Рыковлы, Ягода-лы, Крестински лы но мукет'ёсызлы 2-тй мартэ суд луон сярысь собрани ортчиз. Та колхоз собрани ог кылысь тазы пуктыз:

„Ми колхозник'ёс тодйськом, что урмем калык тушмон'ёс троцкистско-бухаринской но буржуазно-националистической фашизмлэн агент'ёсыз октябрьской революции дырысен ик нуналысь-нуналэ асьме Родинамес капиталистической кунлы берыктыны турткыса уло ни, но соослы со ноку но удастса уз кариськы.

Ми тодйськом, что кровавой фашизм, великой культураез легась, урмем сямен асьме, социализмен vormem кунмес аджонтэм карыса нокыче средстваосэ уг жала, котыкызы ик асьме государствомылэсь юнзэ (мощь) куашкатыны туртске но со понна асьме Родинамылы вредительство организовать карылэ.

Ми „Юж-Пурга“ колхозник'ёс со урмем пуны кадесь калык тушмон'ёсты, куд'ёсыз ке асьмелэсь шудо уломес таланы но капитализм: восстановить к а р ы н ы турткызы Бухаринзэ, Рыковзэ, Ягодазэ, Крестинскизэ но мукет'ёсыз ыбылыны куриськом, соосты урмем пуныосты сямен ик быдтоно. Ми оскиськом что СССР-лэн Верховной Судэзлэн Военной Коллегиез миле.ьтым куреммес быдэстоз.

Соослы пумит ми эшшо но зол Ленинлэн-Сталинлэн партиез котыре бинялтском“.

### Неграмотнойёсты дышетон уж куашкатэмын

Неграмотнойёсты но малограмотнойёсты дышетон сярысь, партия но правительство нимысьтыз сюлмаське. Нош куд-ог сельсовет'ёсын та важнейшой уж организовать каремын овёл. Пытаам сельсоветын ваньмыз неграмотнойёс но малограмотнойёс—465 мурт, соос пöлысь неграмотнойёс—33, малограмотнойёс—127 мурт дышетсконэн охватить каремын—160 мурт, нош кылемез охватить каремын овёл.

Пытаам сельсоветын ваньмыз 7 колхоз, нош „Красный-Факел“ колхозын гинэ дышетон регулярнó мынэ, та колхозысь вань неграмотнойёс но малограмотнойёс дышетонэн охватить каремын. Ликвидатор Шишкина Александра, неграмотнойёсты но малограмотнойёсты дышетон понна сюлэмзэ ик поныса ужа.

Пытаам сельсоветлэн председателез Орлов, та уж борды ачиз умой-умой уг кутскы. Кемалась ик овёл та сельсовет дышетон сярысь Терентьев ветлиз. Терентьев юа солэсь малы дышетскон организовать каремын овёл? Мон, мон сельсоветлэн председателез дышетскон сярысь номыре но уг тодйськы, монэ со понна председателез оз пуктэ шуыса, пöрэм муг'ёс шедьтэ. Сельсоветлэн председателезлы таке кыл'ёсын вераськыны возыт луыны кулэ.

Неграмотнойёсты но малограмотнойёсты дышетонэ, к и жегатскытэк ваньмаз ик колхоз'ёсын организовать кароно. Шишкина эшлэсь ужаны опы'ёссэ, мукет ликвидатор'ёслы но ужаы применять кароно. Озыы гинэ асьмеос неграмотнойёсты дышетон укез умой пуктэм. **Терентьев.**

## Удмуртской АССР-ысь ЦИК-лэн Сессияз

Удмуртской АССР-ысь Центральнóй Исполнительной Комитетлэн 11-тй Сессиязлэн 26-й чукна заседанияз „Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс сярысь Положение илэсь“ удмурт кылын потэм проектэ окончательнó отредактировать карэн понна комиссия кылдытйське. Та комиссия „Пестерев, Тронин, Главатских, Разенов, Ипатов, Иванов но Перевозчиков эш'ёс пырыз.

Собере Максимов эшлэн докладэз прениос куско. Прениын С-Зятца райисполкомлэн председателез **Баженов**, Сарапульской райисполкомлэн председателез **Шишов**, Завьяловской райисполкомлэн председателез **Усцов**, Яр райисполкомлэн председателез **Котомцев**, Пудем райисполкомлэн председателез **Осетров**, ВЦИК-лэм инструкторез **Готовцев**, Дебесс районьсы Малых но П-Пурга районьсы Иванова эш'ёс выступать каризы.

Сессиян „Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс сярысь Положение“ сярысь СССР-ысь Верховной Советлэн депутат'ёсыз **П. А. Русских** но **И. А. Смакулов** эш'ёс выступать каризы. Депутат'ёслэсь выступленизэс Сессиян участник'ёсыз кужмо кичапкон'ёсын пумитазы.

Таин Максимов эшлэн докладэз прениын вераськон'ёс дугло. Сессиян председательствовать карись Ефремов эш заключительной кыл вераны Удмуртской АССР-ысь Центральной Исполнительной Комитетлэн председателезлэсь обязанностьёссэ быдэсьяс Максимов эшлы кыл сэтэ.

Максимов эшлэн заключительной кыл верамез бере „Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс сярысь Положенилэсь“ проектэ Сессия единодушно юматиз. Таин 26 февралэ Сессиялэн чукна заседаниез ужэз быдтэ. Жытэ заседание республикаймы здравоохраненилэн состояниез сярысь доклад Удмуртской АССР-ысь здравоохраненилэн наркомез **Растегаева** эшлэсьтэ. Растегаева эшлэн докладэз бере та ужпум'я прениос кутскизы.

27-й Сессия 10 часэ чукна ужаны кутскиз.

## Ляб дасясько

М-Пурга сельсоветысь 1-й Май колхозын тулысь ю кизэны дасяськонлэн нокыче тусыз но овёл на. Колхозлэн председателез **Ломгина** бер потась колхозник'ёслы но колхозницаослы н о к ы ч е но меры принимать уг кары. Етин тыронлэн кемалась срокез ортчиз ни, нош та колхозын тунэ нуналлы 25 процентлы гинэ быдэстэмын. Мукет сельскохозяйственной ужэс но самотёке лэземын кылдэськы.

кутсаськон, сельхозинвентар'ёсты тупат'ян, кидыс кысьтон но триеровать карэн. Сельсоветлэн юматэм график'яз нолэскынуг у ж а л о, триер колхозын овёл, нош триер уган понна уг сюлмаськы кинлэсь ке ваемзэ возьма.

Районы но сельветлы та колхозэсь ужэз эскерыса, выль сямен перестроить карыны коsono.

**Лошкин.**

## Юлтош колхозын

„Юлтош“ колхоз сярысь газетатуж трос пол потаз ни, озыы ке но уж'ёс азыло сямен ик на. Ревизионной комиссийлэн председателез **Кококов** нош член'ёсыз **Агиев** но **Диреев**, урод уг'ёс шоры чиньы пыртйзы учко. Тунэ нуналэз клевер кутсамтэ, пыш чолтытэк кылемын. Нош ревкомиссия таке урод уж'ёсты тупатон вылысь уг сюлмаськы.

Колхозын куд-огез колхозник'ёс ужаны чукна потало, нош куд'ёсыз 3-4 час бер пота, бер потйсьезлы но вазь потйсьезлы но трудо-

день огкады начислять каро. Бригадир'ёс кин вазь но бер потэ сое чаклатэк гинэ трудодень начислять карыло. Озыы ужаменызы колхозник'ёслэн ужан мылкыдзы куашка. Етин уж дыр'я, етин шукконьын колхозница **Бызгина** **Васса**, вань сюлэмэ поныса ужаз, нунал нормазэ 200-300 процентлы быдэсьяз, сюлмаськыса ужамысьтыз **Бызгина** эшез льноводкае пуктызы. Нош колхозлэн правлениез **Бызгина** эшлы юртэт сётон понна уг сюлмаськы. Колхозлэн правлениезлы **Бызгина** эшлы юртэт сётонно но вань уж'ёсыз перестроить кароно.

## Отвественность улэ кыскыно

Средне-Кечовской сельсоветысь Успиян гуртысь **Фролов** **Иван** **Андреевич** вагоннóй депоын ужа. Октябрьской революциялэн 20-й годовщинаез дыр'я бертылыккуз кудзем йырыныз колхозлэн конторааз пыриз. Конторае пырем берэз Ленинлэсь но Сталинлэсь портрет'ёссэз кесяз, со сяна колхоз'счез-

товодэз жугыны кутскиз. Та выль верам уж'ёс сярысь НКВД-е сэтэмын, нош тунэ нуналлы нокыче результат овёл на. НКВД-лы Фроловлэсь таке сьöд уж'ёссэ эскерыса чурит ответственность улэ кыскыно, таке ужасьёслы но хулиганить кары вёслы инты сэтэмын луыны кулэ овёл.

## Культурной С'езд луоз

5 мартэ чукна 10 часын М-Пурга селоян культурной С'езд луоз. С'ездэ сдно ик лыктоно: предсельсоветаослы, предколхозаослы, зав. изба читальняослы, зав. клуб'ёслы, зав. школаослы, ликвидатор'ёслы но бырем мурт'ёс каждой сельсоветысь 25 делегат.

### Эскероно ужпум

1. 1937 арлэсь итогзэ обсудить кароз но 1938 арлы план утвердить кароз. Вань хозяйственной но политпросвет учреждениослы сроказ явкаен обеспечить кароно.

**Комиссия.**

## Котымар сярысь вакчияк

„Дружный“ колхозын, колхозлэн правлениез но соин чош ик пудо бордын ужасьёс, пудо лэсь поголовьязэ арысь-аре будэтон понна уг сюлмасько. Та колхозын котыкыче ферма вань, нош та фермысь пудоос одйг интыын уло. Шуньт гид овёлэн кемалась ик овёл кык ыжпи кулйз. Колхозник'ёс пöлын массово-разъяснительной ужуг нуискы.

**Плотников.**

Калинино колхозын трудовой дисциплина куашкатэмын, бригадир'ёс, бордазы юматэм вал'ёсынызы распоряжаться уг карисько, кин ке правлениын ужа сорслы вал сётэ, нош кин ке рядовойын ужа соослы уг сётэ. Рядовой колхозник'ёсты пулы ке мыноно, бригадирлэсь юаны косо, нош правление ке мынэ, аслыз мар ке ужаны нокинлэсь но юатэк кытко но кошко.

„Красная Звезда“ колхозын но та выль верам колхоз'ёслэсь портэм ик овёл, 4-5 арес толэс'ёсты кырыны колато, старшой конюх **Иванов** таке урод ужэз тодыса выльсь, колхозлэн правлениез азыын одйг пол но өз вера на. Сйес тырлык уг тырмы, тырмымтэеныз ик чем дыр'я важной уж'ёс ужаськытэк кыле. Колхозлэн председателез **Никитин**, кладовщикен **Чош** огазе кариськыса, укез учкытэк 3 уй вукоын вина юыса пукизы. Тини кызызы руководить каро та колхозлэн председателез но кладовщикез.

**Михайлов.**

Буденныйлэн нимыныз нимама колхозын, кемалась ик овёл контораын ваньмыз ик правлениос огазе люкаськыса ужано уж'ёс сярысь совещание лэсьто вал, со кұспын сушилкаын куасьтйськысы лыктыса председателез чортэ, ойдо ойдо чалык сушилкалэн гурез куашканы кутскиз шуэ. Председателен но кладовщикен кошкызы но сөбэра өз вуэ ни конторае. Председателен но кладовщикен уйбыт вина юыса потйллям. Озыы тини председатель ачиз берлы кельтэ уж'ёсты.

**Коростелев.**

### Шонертон

28 февралэ потэм 22 № ро „Ударник“ газетын нырысье й бамаз „РСФСР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс сярысь Положенилэн“ II главаезлэн заголовкез „избирательлэслэн список“ потэмын, лыдзено: „избирательлэслэн список“ шуыса,

Врид. Редактор **ПЕТРОВ** **А. Г.** Поттысь **РАЙСПОЛКОМ**